

中西醫結合研究所中西醫學專題研究/中西醫結合專題討論規定要點

Key Points of the Regulations on Seminar of the Graduate Institute of Integrated Medicine

中華民國 102 年 05 月 21 日中西醫結合研究所所務會議通過
Passed by Institute Affairs Meeting, Graduate Institute of Integrated Medicine Meeting on May 21, 2013

- 一、 為培養研究生獨立研究、撰寫論文、教學講演及討論之能力，中西醫學專題研究及中西醫結合專題討論為本所必修課程，每學期一學分計四學分，所有研究生皆必須出席，且請假次數不得多於三次，否則該學期成績予不及格。

To foster the graduate students' abilities in independent research, thesis writing, teaching, speech and discussion, Independent Research on Chinese and Western Medicine and a Seminar on Integrated Medicine are listed as the required courses of this Institute. There shall be one credit taken in each semester, which amounts to four credits in total; all the graduate students shall be present for the courses, and a student can ask for leave no more than three times in one semester, or s/he will not pass the course for the semester.

- 二、 每學期每一研究生須報告兩次，上學期：一次書報討論（基礎期刊論文），一次研究進度報告；下學期：一次書報討論（臨床試驗期刊論文），一次研究進度報告，書報討論之期刊論文由各研究生之指導教授指定，以高等級之 SCI 論文為佳。報告內容需包括：實驗構想及步驟、實驗進度、數據及結果，並以條列式說明上一次報告的結果及此次新增加的研究內容。程序表由所辦公室排定，建議研究生於報告前先請指導教授指導報告內容及技巧。

中西醫學專題研究為全程英文報告，而中西醫結合專題討論自 102 學年度起可中英文並用，但每學年需有一次全程英文報告。

Each graduate student shall make two reports in each semester; in the first semester: one report on a selected article (basic journal articles) and one on research progress; in the second semester: one report on a selected article (clinical trial journal articles) and one on research progress; the journal article for the article report shall be designated by the adviser, and higher priority shall be given to high-level SCI articles. The contents of the report shall comprise: experimental ideas and steps, experimental progress, data and results; the results of the previous report and the newly increased research contents in this report shall be stated in an itemized manner. The schedule shall be made by the Institute Office. The graduate students shall first seek advice from their advisers regarding the report contents and required skills before giving the report.

Fo the Independent Research on Chinese and Western Medicine, the report shall be made entirely in English; forthe Seminaron Integrated Medicine, starting from the academic year 2013, the report can be made in both Chinese and English, but there shall be at least one report made entirely in English in each academic year.

三、 研究生於報告前一週須將專題討論摘要及相關文獻資料交給指導教授及所辦。摘要內容包括研究動機、實驗方法、結果、討論及參考文獻等。

One week before making the reports, the graduate students shall submit the abstracts and related literature of the reports to their advisers and the Institute Office. The contents of the abstracts shall comprise research motive, study methods, results, discussion, references, etc.

四、 每一研究生報告以三十分鐘為限，其中十分鐘口頭報告，二十分鐘綜合討論，時間控制不當將予扣分。

A graduate student shall complete his/her report in thirty minutes, including ten minutes for oral presentation and twenty minutes on comprehensive discussion; scores will be deducted for poor time control.

五、 報告研究生之指導教授必須出席，且為求討論課程之成效，請指導教授邀請 1-2 位相關領域教師蒞臨指導。

The adviser of the graduate student who makes the report shall be present. To ensure the effectiveness of the discussion courses, the adviser shall invite 1 or 2 teacher(s) from related fields to attend the course and give guidance.

六、 程序表排定後，如有異動，請於一週前徵得欲更換報告的研究生及其指導教授同意始得異動。研究生並請於報告前一週星期五下午 2:00 前，提供報告資料予所辦公室，以便上網公告並完成海報張貼事宜。

When the schedule is made, if there is any change, please seek the consent of the graduate students involved in the change and their advisers at least one week before the time of the report before making such change. Before 2:00 PM Friday of the week before the report, the graduate students shall provide the report information to the Institute Office, allowing it to make the announcement in the Internet and post a poster of the report.

七、 研究生成績依下列各項評定：

1. 參與 (10%)：所有研究生必須參與討論課程，因故不能參與者應按規定請假。該課程須簽到及簽退，遲到或早退者將酌予扣分。
2. 論文摘要及公告 (10%)：摘要撰寫須表達論文之重點，未準時上網公告並完成海報張貼者此項成績酌予扣分。
3. 報告內容 (70%)：由出席老師依研究生是否全盤掌握研究進度，簡潔報告論文重點，並能清晰回答問題等評分。
4. 4.問題討論 (10%)：每位研究生每學期必須發問三次以上，並於會後將發言單交給報告之研究生，且列入專題討論書面報告後始有此項成績。

The grades of the graduate students shall be assessed according to the following criteria:

1. Participation (10%): All graduate students shall participate in the discussion course. If a student is unable to attend the seminar, s/he shall ask for leave according to the Regulation. For this course, the students have to sign in and sign out. In case of arriving late or leaving early, scores will be deducted according to the situations.
2. Abstracts of the report contents and announcement (10%): The abstracts shall be written to clearly express the key points of the report contents. In case of failure in making the

punctual announcement in the Internet and posting a poster on time, scores will be deducted as appropriate.

3. Content of the report (70%): The teachers present will grade the report based on the graduate student's control of the research progress, conciseness of key points of the report contents, the ability to clearly answer questions, etc.
4. Question discussion (10%): Each graduate student shall ask more than three questions in each semester, and submit the speech notes to the graduate student who makes the report at the end of the report, which will be listed into the written report of the seminar; only then can s/he have this portion of the grade.

八、討論課程結束後一星期內，報告研究生須將論文原稿、摘要及討論內容整理成專題討論書面報告，經指導教授簽名，送交所辦公室後才得計算成績。

Within one week after the end of the discussion course, the graduate student who makes the report shall organize the report contents, abstracts and discussion contents into a written report of the seminar and submit it to the Institute Office after being signed by the adviser; only then can s/he receive his/her grade.